

SAINT STEPHEN THE MARTYR CATHOLIC CHURCH



Masses/ Misas

Saturday /Sábado	4:00 p.m.	English
	6:30 p.m.	Español
Sunday/Domingo	8:00 a.m.	Español
	10:00 a.m.	English
	11:30 a.m.	Español
	1:30 p.m.	Español
	7:00 p.m.	Español
Monday and Friday	8:30 a.m.	English
Thursday/Jueves	7:00 p.m.	Español
Primer Viernes de mes	7:00 p.m.	Español

Confession/ Confesión

Saturday/Sábado 5:30-6:15 p.m.

By appointment call the office

Confesión con cita, llamar a la oficina

Fourth Sunday of Easter
April 21st, 2024

Cuarto Domingo de Pascua
21 de Abril, 2024

PRIESTS

Rev. Efraín Villalobos Cuéllar
Pastor/Párroco

Rev. Alberto Basabe Nazarío
Parochial Vicar/Vicario Parroquial

PARISH OFFICE 614-272-5206

HOURS:

Monday - Friday

9:00 a.m. – 7:00 p.m.

Saturday

9:00 a.m. –2:00 p.m.

Nelly Larancuent
Secretary / Secretaria
ststephen3004@gmail.com

Maritza Campa
Secretary / Secretaria
ststephenchurch2011@gmail.com

RELIGIOUS EDUCATION OFFICE

614-274-5589

HOURS:

Monday - Thursday

5:30 P.M– 8:00 P.M

Cindy Martínez
School of Religion / Catequesis
psr@ststephencolumbus.org

Bookkeeper / Contadora

Yanheli López
st.stephenbookkeeper@gmail.com

Music Director / Director de Música

William 'Bill' Miller
william.kutz.miller@gmail.com

PARROQUIA CATÓLICA SAN ESTEBAN MÁRTIR

4131 CLIME ROAD ▪ COLUMBUS, OHIO ▪ 43228-3537 ▪ telephone: 614-272-5206 ▪ fax: 614-272-5200
ststephenmartyr.org

MASS INTENTIONS INTENCIONES DE LA MISA

Saturday/Sábado, April/Abril 20

4:00 p.m. Celebrant's Intention
6:30 p.m. Intención del Celebrante

Sunday/Domingo, April/Abril 21

8:00 a.m. †Bonifacio Covarrubias
Ofrecida por su Familia
10:00 a.m. Celebrant's Intention
11:30 a.m. †Alfonso Corona Jimenez
Ofrecida por su Familia
1:30 p.m. Intención del Celebrante
7:00 p.m. Intención del Celebrante

Monday/Lunes, April/Abril 22

8:30 a.m. Celebrant's Intention

Tuesday/Martes, April/Abril 23

7:00 p.m. †Roberto Ordaz
Ofrecida por Adriana Johnson

Wednesday/Miércoles, April/Abril 24

7:00 p.m. Por el cumpleaños de Alera Jimenez
Perez Gonzalez
Ofrecida por su familia

Thursday/Jueves, April/Abril 25

8:30 a.m. Celebrant's Intention
7:00 p.m. Intención del Celebrante

Friday/Viernes, April/Abril 26

7:00 p.m. †Saul Sanchez Vasquez
Ofrecida por su familia

Saturday/Sabado, April/Abril 27

4:00 p.m. Celebrant's Intention
6:30 p.m. †Saul Sanchez Vasquez
Ofrecida por su familia

Sunday/Domingo, April/Abril 28

8:00 a.m. †Bonifacio Covarrubias
Ofrecida por su Familia
10:00 a.m. †Jess Kester
By Kester Family
11:30 a.m. †Daisy Batista
Ofrecida por su Familia
1:30 p.m. Intención del Celebrante
7:00 p.m. Intención del Celebrante



Requisitos para Bautismo:

1. Asistir personalmente en horario de oficina para llenar la forma y apartar la fecha de Bautismo con un mínimo de un mes de anticipación.
 2. Copia del acta de nacimiento del menor.
 3. Copia del certificado de matrimonio religioso de los padrinos.
 4. Si el padrino o madrina son solteros y traer una copia del certificado del Sacramento de la Confirmación.
 5. El niño (a), debe ser menor de 7 años.
- Los Bautismos se celebran el 1ro, 3ro y 4to. Sábado de Mes a las 10:00 a.m. Para más información por favor llame a la oficina parroquial.

Sacramento del Matrimonio

1. Traer Certificado del Bautismo actualizado de cada uno.
2. Certificado de su Confirmación y comunión.
3. Informar sobre su estado civil.
4. Asistir a la clase Pre-Cana (preparación al Matrimonio).
5. Dos fotografías tamaño pasaporte de cada uno para correr las Amonestaciones
6. Agendar su presentación matrimonial con el sacerdote y traer dos testigos cada uno
7. Si aún no están casados civilmente, esto podría realizarse el mismo día de la boda religiosa
8. La pareja debe ponerse en contacto con la parroquia por lo menos **seis (6) meses** antes de programar la boda para iniciar el trámite con los documentos solicitados.



Unción de Enfermos :

Si usted o algún miembro de su familia esta enfermo y desea recibir la visita de algún sacerdote, llame a la oficina parroquial o asista a la misa del primer viernes del mes para poder recibir el sacramento de la unción.

Si el enfermo no puede asistir a misa, también puede solicitar que un ministro extraordinario le lleve la Eucuristia.



Readings for April 28: Fifth Sunday of Easter

Acts 9:26-31
Ps 22:26-27,28,30,31-32
1 Jn 3:18-24
Jn 15:4a,5b
Jn 15:1-8



Lecturas para el 28 de Abril: Quinto Domingo de Pascua

Hch 9,26-31
Sal 21,26b-27.28 y 30.31-32
1 Jn 3,18-24
Jn 15,4a.5b
Jn 15,1-8



SAINT ANSELM (1033-1109)

For anyone disheartened at how easily contemporary discussions of disputed Church-State issues escalate from civil discourse to shrill polemic, Anselm provides perspective. Grounded in the Benedictine Rule's balanced "prayer and work," this monk-scholar, called from his Abbey to become Archbishop of Canterbury, was thrust into firestorms of political intrigue, himself the target of warring bishops and nobles, kings and popes. Yet from depths of inner peace, Anselm wrote this moving exhortation by which today's *Liturgy of the Hours* celebrates him: "Rise up, insignificant man! From your preoccupations, flee a while. From your turbulent thoughts, hide for a time. Your crushing responsibilities cast aside. Your burdensome business lay down. Free a little space for God. Rest a little while in him!" "Faith seeking understanding" was his strikingly contemporary motto; and though renowned as an erudite philosopher-theologian, Anselm also left personal letters, profound for their insights on Christian friendship. Along with those, he composed "A Prayer for My Friends" and "A Prayer for My Enemies," reminding us that those who love God most passionately are also those who love others most humanly.

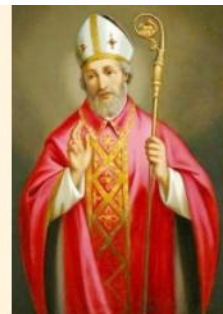
—Peter Scagnelli



SAN ANSELMO (1033-1109)

Anselmo nació en una familia cortesana, en Italia. De niño abrigó la idea del sacerdocio, pero la vida cortesana le hizo olvidarlo. No obstante, su madre le recordó que la felicidad estaba en el cielo. A la muerte de su padre buscó a un líder espiritual de su tiempo llamado Lafranco y posteriormente decide ser monje benedictino. Ahí desarrolló una amistad profunda con Lafranco sucediéndole, años después, como abad del monasterio. Como tal se distinguió por su virtud y conocimientos intelectuales, además de ser un gran maestro. Posteriormente, el rey Guillermo de Inglaterra lo nombró Arzobispo de Canterbury, pero se negó arguyendo que los nombramientos sólo los hace el Papa. Finalmente, por pedido del Papa aceptó, aunque en lo sucesivo enfrentó muchos conflictos con el Rey porque éste quería apoderarse de la Iglesia y nombrar obispos. Debido a su fidelidad al Papa sufrió el destierro y, posteriormente, con el sucesor Enrique I vivió las mismas dificultades. Hasta la fecha es conocido por la profundidad de sus escritos y por tal motivo fue declarado Doctor de la Iglesia en 1720.

—Miguel Arias



Sunday's Message

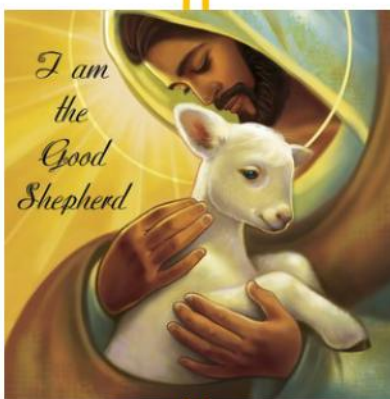
Fourth Sunday of Easter The Rejected Savior

In the reading from Acts, Peter explains to the leaders of Israel how they cured a crippled man. They probably expected Peter to take credit for the cure, so they were waiting for him to hang himself by his words. Peter, of course, gives the credit to Jesus and then makes two important points.

First he calls Jesus the "stone you builders rejected, which has become the cornerstone." Jesus was rejected by fellow Jews when he was crucified, but was actually doing God's will when he gave his life on the cross. This gave comfort to those who had expected the leaders of Israel to follow Jesus and recognize him as the Messiah.

The second point made by Peter was that Jesus is the one and only savior of the world. In those days, the Roman emperor was considered to be a god and was called a savior. While we no longer look to politicians to be saviors, we need to remember that Jesus is the Savior: he forgives our sins, shows us how to love God and our neighbors, and hears our prayers. And in the end, he is with us when we die to bring us to eternal life. Now the choice is yours: to reject the Savior or make Him the cornerstone of your life.

Tom Schmidt.



Mensaje del Domingo

Cuarto Domingo de Pascua El Salvador rechazado

En la lectura de los Hechos, Pedro explica a los líderes de Israel cómo curaron a un hombre enfermo. Probablemente esperaban que Pedro se atribuyera el mérito de la cura, y estaban esperando a que se condenara a sí mismo con sus propias palabras. Pedro, por supuesto, le da el crédito a Jesús y luego señala dos puntos importantes.

Primero llama a Jesús "la piedra que ustedes, los constructores, han desechado y que es la piedra angular". Jesús fue rechazado por sus compañeros judíos cuando fue crucificado, pero en realidad estaba haciendo la voluntad de Dios cuando dio su vida en la cruz. Esto dio consuelo a quienes esperaban que los líderes de Israel siguieran a Jesús y lo reconocieran como el Mesías.

El segundo punto planteado por Pedro fue que Jesús es el único salvador del mundo. En aquellos días, el emperador romano era considerado un dios y llamado salvador. Si bien ya no buscamos que los políticos sean salvadores, debemos recordar que Jesús es el Salvador. Perdona nuestros pecados, nos muestra cómo amar a Dios y a nuestro prójimo y escucha nuestras oraciones. Y al final, está con nosotros cuando nos morimos para llevarnos a la vida eterna. Ahora la decisión es tuya: rechazar al Salvador o convertirlo en la piedra angular de tu vida.

Tom Schmidt.



MOUNT CARMEL

Mt Carmel Street Medicine St Stephen's Clinic offers **FREE** health care to adults and children. We see patients with diabetes, blood pressure, asthma, infections, etc.

Our clinic hours are Mondays 2 - 4:15 P.M

We don't want to take patients away for their clinics or providers, but will see them if they do not have a doctor and if they are unable to get an appointment at their own clinic.



MOUNT CARMEL

Mt Carmel Street Medicine St Stephen's Clinic ofrece asistencia médica **GRATIS** a los adultos y niños. Atendemos pacientes con diabetes, presión arterial, asma, infecciones, etc.

Horarios de clínica son los lunes 2 - 4:15 P.M

No queremos que los pacientes dejen de ir a sus clínicas o proveedores, pero los atenderemos si no tienen un doctor o si no pueden conseguir una cita en su propia clínica.

Church in Central & Eastern Europe

Thank you for your generous contributions to the Collection for the Church in Central and Eastern Europe last week! As a parish, we collected funds to restore the Church and build the future in more than 25 countries. If you missed the collection, it's not too late to give. Visit www.usccb.org/ccee.

#iGiveCatholicTogether

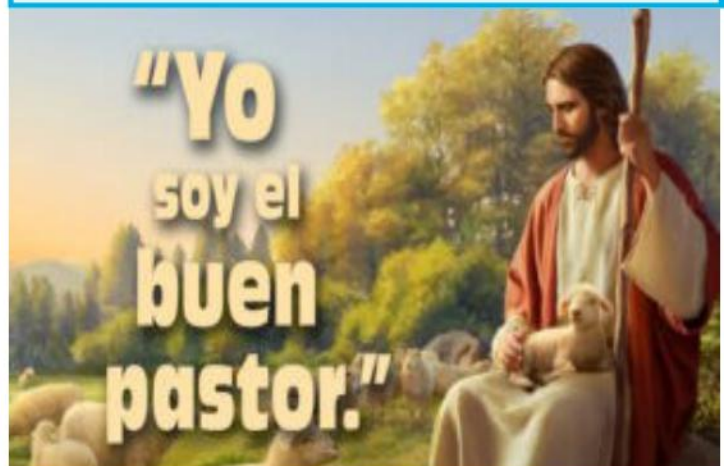
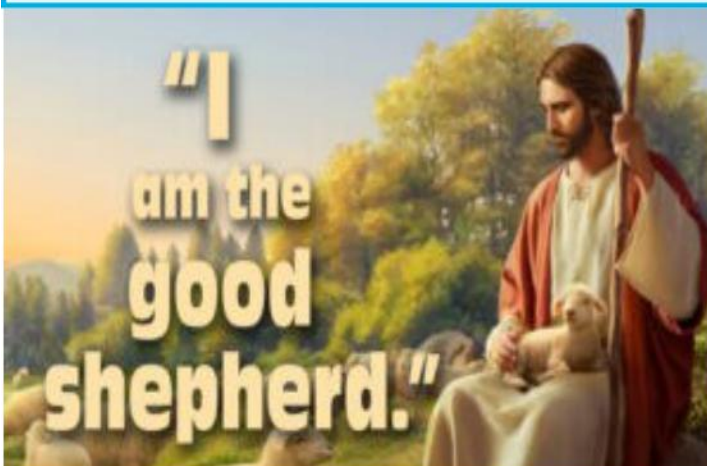
(<https://usccb.igivecatholictogether.org/organizations/usccb-church-in-central-and-eastern-europe>) also accepts funds for this collection if you prefer to donate online.

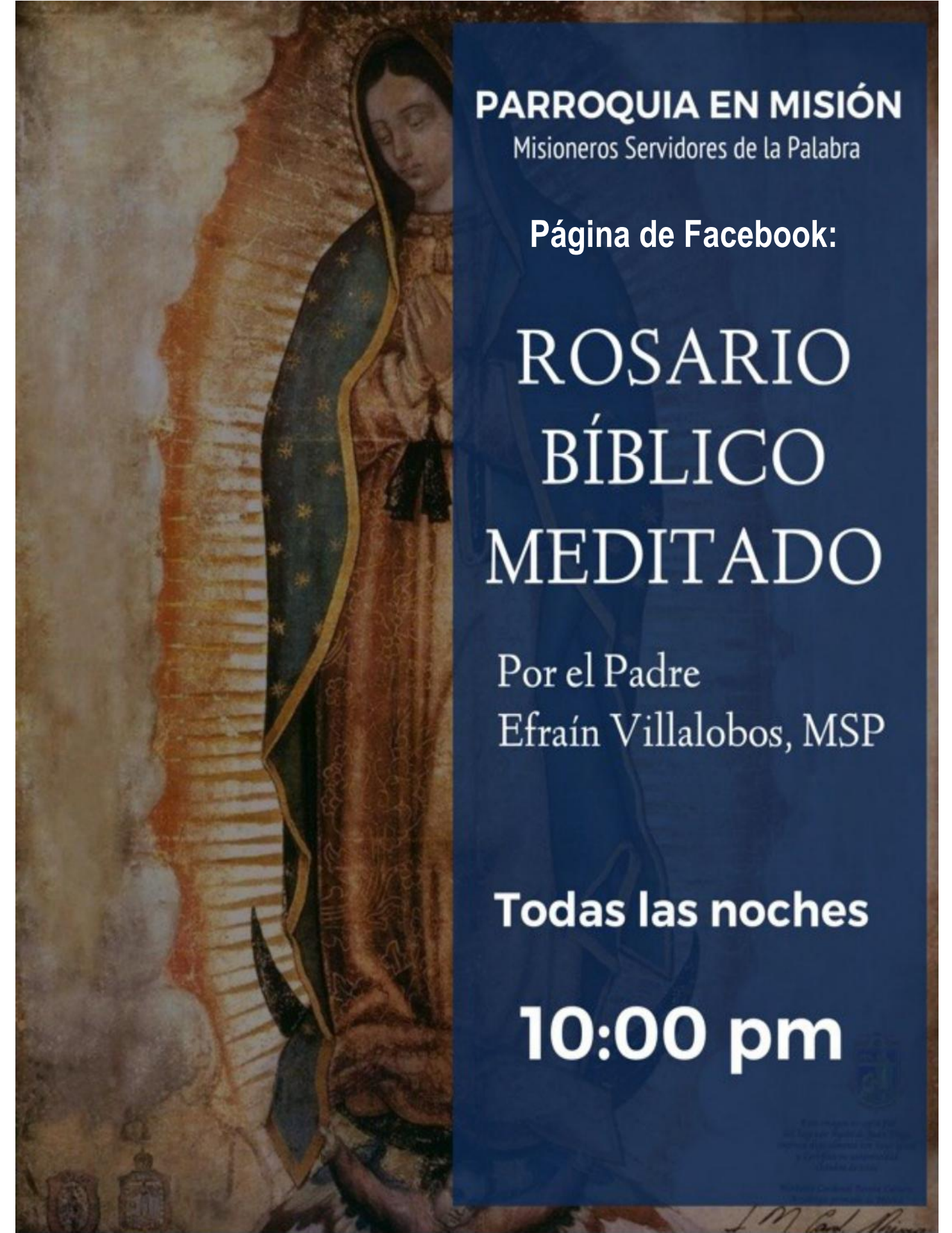
Iglesia en Europa Central y Oriental

Muchas gracias por sus generosas contribuciones la semana pasada a la Colecta para la Iglesia en Europa Central y Oriental! Como parroquia, hemos recaudado para restaurar la Iglesia y construir el futuro en más de 25 países. Si no alcanzaron a dar en la colecta, aún lo pueden hacer. Visiten www.usccb.org/ccee.

#iGiveCatholicTogether

(<https://usccb.igivecatholictogether.org/organizations/usccb-church-in-central-and-eastern-europe>) también acepta fondos para esta colecta en caso prefieran donar en línea.





PARROQUIA EN MISIÓN

Misioneros Servidores de la Palabra

Página de Facebook:

ROSARIO BÍBLICO MEDITADO

Por el Padre
Efraín Villalobos, MSP

Todas las noches

10:00 pm

April 2024

Communion and Confirmation 1 & 2 Year

Catequesis 1 y 2 año

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
31	01	02	03	04	05	06
	Catechism 6:30pm Catecismo 6:30pm	Catechism 6:30pm Catecismo 6:30pm	Catechism 6:30pm Catecismo 6:30pm	Catechism 6:30pm Catecismo 6:30pm Misa en Español 7pm		
07	08	09	10	11	12	13
	Catechism 6:30pm Catecismo 6:30pm	Catechism 6:30pm Catecismo 6:30pm	Catechism 6:30pm Catecismo 6:30pm	Catechism 6:30pm Catecismo 6:30pm Misa en Español 7pm		
14	15	16	17	18	19	20
	Catechism 6:30pm Catecismo 6:30pm	Catechism 6:30pm Catecismo 6:30pm	Catechism 6:30pm Catecismo 6:30pm	Catechism 6:30pm Catecismo 6:30pm Misa en Español 7pm		
21	22	23	24	25	26	27
	Catechism 6:30pm Catecismo 6:30pm	Catechism 6:30pm Catecismo 6:30pm	Catechism 6:30pm Catecismo 6:30pm	Catechism 6:30pm Catecismo 6:30pm Misa en Español 7pm		
28	29	30	01	02	03	04
	Catechism 6:30pm Catecismo 6:30pm	Catechism 6:30pm Catecismo 6:30pm	Catechism 6:30pm Catecismo 6:30pm	Catechism 6:30pm Catecismo 6:30pm Misa en Español 7pm		
05	06	07	08	09	10	11

Saint Stephen The Martyr Church

THE APPEAL 2023

Updated November 1, 2023

GOAL ESTABLISHED BY THE DIOCESE	\$33,672.69
TOTAL PLEDGES TO DATE	\$51,799.68
TOTAL PLEDGES PAID	\$27,178.92
UNPAID PLEDGES	\$24,620.76
PLEDGE OVERGOAL	\$18,127.09
TOTAL OVERGOAL PAID	\$0.00

Saint Stephen The Martyr Church

SUNDAY OFFERTORY

	Mar 30 & 31	Apr 6 & 7	Apr 13 & 14
TOTAL COLLECTION	\$14,675.05	\$7,289.78	\$7,468.93
7% DIOCESAN TAX	(-\$1,027.25)	(-\$510.28)	(-\$522.82)
NET TO PARISH	\$13,647.80	\$6,779.50	\$6,946.11

Thank you for all your generosity, your offertory is a gift to God and a blessing to our parish community because your contributions supports the work and operations of Saint Stephen Church. May God bless you.



PARISH MINISTRIES AND SERVICES / MINISTERIOS Y SERVICIOS PARROQUIALES

Pastoral Council / Consejo Pastoral

Contact: Father Efrain

Financial Council / Consejo Financiero

Contact: Father Efrain

Liturgy Committee / Comité Litúrgico

Contact: Pedro Mejia

Leaders Committee / Comité De Líderes

Contact: Esmeralda Garcia

Stewardship Ministry / Ministerio de Colaboración

Contact: Paulino Villatoro

Charismatic Renewal / Renovación Carismática

Contact: Yanira Pacheco Friday 7 - 9 P.M (Trailer)

Saint Vincent the Paul / San Vicente De Paul

Contact: Sylvia Seimer

Saint Bernard (Apologetic Group) / Grupo San Bernardo

Contact: Gabriel Reyes Tuesdays 7- 9 P.M

Youth Group / Grupo de Adolescentes

Contact: Isaac Ruiz Saturdays 10 A.M - 12 P.M

Young Adults Group / Grupo de Jovenes Adultos

Contact: Santiago Yadaicela Sundays 5 – 6 P.M

Missionary Children / Chiquitines Misioneros

Contact: Esmeralda Garcia Saturdays 10 A.M – 12 P.M

Evangelizing Community (CERS) / Comunidad Evangelizadora

Contact: Fridays 7 - 8:30 P.M

Prophetic Ministry / Ministerio Profético

Contact: Araceli Reyes

Catechetical Ministry / Ministerio de Catequesis

Contact: Cindy Martinez

Confirmation Program / Programa de Confirmación

Contact: Cindy Martinez

Marriage Group/Grupo de Matrimonios

Contact: Father Efrain

Women's Club

Contact: Jane McNabb (President) - (614-296-1509)

Ministry of The Sick / Ministerio para los enfermos

Contact: Edith Macias

Rosary Ministry / Ministerio del Rosario Bíblico

Contact: Juan Yadaicela

Ministry of Home Evangelizing / Ministerio de Visiteo

Contact: Saul Dimas

Preparation for Marriage / Preparación de Matrimonio

Contact : Esmeralda Garcia

Preparation for Baptism / Preparación de Bautismo

Contact: Esmeralda Garcia

Preparation for Quinceañeras / Preparación de Quinceañeras

Contact: Esmeralda Garcia

Extraordinary Ministers of Holy Communion /

Ministros Extraordinarios de la Comunión

Contact: Pedro Mejia

Lectors Ministry / Ministerio de Lectores

Contact: Luis Ortiz

Ushers Ministry / Ministerio de Hospitalidad

Contact: Ezequiel Loredó

Sacristans / Sacristanes

Contact: Alfredo De La Cruz

Choirs / Coros

Contact: Ariel Chavez

Children Choir / Coro de Niños

Contact: Isaac Ruiz

Altar Servers / Monaguillos

Contact: Jovanny Dimas

Altar Society and Decoration / Sociedad del Altar y Decoración

Contact: Araceli Reyes

Parish Festival Committee / Comité del Festival Parroquial

Contact: Leticia Quezada y Javier Padilla

Protecting God's Children / Virtus

Contact: Yvette Reategui

Bereavement Committee

Contact: Debbie Ioia (614-327-9156) (Text)

Welcome! Bienvenidos

If you are new to our parish family and have moved or are interested in receiving information about our community, please fill out this form and either drop it in the collection basket or bring to the parish office or mail it to the address found on the front of this bulletin.

Si es nuevo en nuestra familia parroquial o ha cambiado de domicilio y esta interesado en recibir información sobre nuestra comunidad, por favor llene este formulario y déjelo en la canasta de las ofrendas o llévelo a la oficina parroquial o envíelo por correo a la dirección que se encuentra en frente de este boletín.

Saint Stephen The Martyr Catholic Church

Name/Nombre: _____

Address/Domicilio: _____

City/Ciudad: _____

Zip Code: _____

Phone / Número: _____

☐

New Registration—We will mail you a registration form
Nueva registraci3n— Le enviaremos la forma de registro

☐

Change of address

Holy Matrimony

is One Man
and One Woman



Planks
ON BROADWAY

4022 Broadway, Grove City
875-7800

AM 820
CATHOLIC RADIO

Se habla Español
WEDDING - PROM - ESPECIAL EVENTS
CONCERT & SPORT GAMES

740-240-8001 | Dream Limo LLC | Dreamlimo24@gmail.com

Los Amigos
Auto Sales

276-2488 • 2121 W. Mound St.
"Servicio de mecánica en general"
"Compre aquí pague aquí"

Emelio's Pizza
574 Georgesville Rd.
614-279-7900
"We Deliver"

NITRO Residential & Commercial
ROOFING & CONSTRUCTION
614-601-1898

ROOFING • SIDING • GUTTERS

Family owned and operated for over 15 YEARS!



VERSICO
ROOFING SYSTEMS



PREFERRED
CONTRACTOR



DAVINCI



F-WAVE



www.nitroroofing.com



GUADALUPE

JERRY SPEARS FUNERAL HOME

¡Llamenos, tenemos precios razonables!

Call on us for reasonable rates!

"Eres importante para nosotros".

"You are important to us".



2693 W. Broad St. • Columbus
274-5092

MICHOACANA
SUPERMARKET

Michoacana Cleveland
3881 Cleveland Ave.
Columbus, OH 43224
614-858-2700

Michoacana Sullivant
3629 Sullivant Ave.
Columbus, OH 43228
614-274-2800

Michoacana Whitehall
166 S. Hamilton Rd.
Whitehall, OH 43213
614-863-3400

Michoacana Dublin Granville
939 E. Dublin Granville Rd.
Columbus, OH 43229
614-436-5900

Michoacana Dayton
748 Troy St.
Dayton, OH 45404
937-220-9600

Michoacana Hamilton
3160 S. Hamilton Rd.
Columbus, OH 43232
614-864-4700

Michoacana Norton
534 Norton Rd.
Columbus, OH 43228
614-851-5800

Michoacana Bethel
5445 Bethel Sawmill Ctr.
Columbus, OH 43235
614-792-5400

Michoacana Morse
2175 Morse Rd.
Columbus, OH 43229
614-471-4500

Michoacana Huber Heights
6220 Chambersburg Rd.
Dayton, OH 45424
937-331-8447

2641 Oakstone Dr.
Columbus, Ohio 43231
614-444-2355 (BELL)

Abogados de
Inmigración

2800 Euclid Ave., Ste. 335
Cleveland, Ohio 44115
216-920-1103



• Deportación/
remoción
• Asilo
• Visas U
• Casos de
VAWA
• DACA
• Casos de
Inmigración
basados en la
familia
• Casos de
detenidos con
inmigración
• Naturalización
• Casos de
Inmigración
basados en el
empleo
• Problemas
criminales e
inmigración

www.rbdimmigration.com



5445 Roberts Rd, Hilliard

614-971-5488

Locally Owned
Authentic Dishes

catholicmatch®

Ohio



CatholicMatch.com/goOH

NOW HIRING

**SALES
REPRESENTATIVE**

Join Our Family • Diocesan.com/Careers

DIOCESAN

Catholic Life Every Day

PUT YOUR FAITH
TO WORK.



Yo si hablo
Español!

Dr. Edgar Mendieta, DDS
Ortodontista

Alineamiento de dientes para niños y adultos



Antes

Después

Llamenos para alinearse sus dientes

614-279-6481

3160 W. Broad Street • GlobalSmiles.us



SANTAGO
SUPERMARKET

Productos
Latinos

5431 Roberts Road
Hilliard, Ohio 43026

614-777-9500

www.santiagosupermarket.com

cc.700824.000

- Cambio De Cheques
- Envios De Dinero
- Pagos De Billes
- Notario Publico
- Placas & Stickers

- Boletos Aereos
- Money Orders
- Carniceria
- Productos Latinos
- Restaurante Mexicano

FREE INITIAL CONSULTATION

MALEK & MALEK
LAW FIRM

"Protecting the injured
and their families"

Tenemos traductores
de español disponibles.

614-444-7440

1227 S. High Street, Columbus



James, Ed, Doug & Kip Malek

PROTECTING CENTRAL OHIO FAMILIES

ADVERTISE
HERE

Promote your Business
AND Support your Parish.

Give us a call!
800-282-5106

